FR

BALTICA

Manuel d'utilisation

Distributeur : AUTOTERM France
6 Rue ampère, 59236, Frelinghien, France
Service Garantie service@autotermfrance.fr
Assistance technique service@autotermfrance.fr
www.autotermfrance.fr

v04.2026-1

INTRODUCTION

Cher client,
Merci d'avoir choisi la solution de chauffage tout-en-un AUTOTERM BALTICA. Nous nous engageons à garantir que ce produit répond à vos exigences et offre un niveau de qualité satisfaisant chaque client.
Le système BALTICA est conçu pour être intuitif et confortable à utiliser, vous offrant une expérience optimale dans la gestion de votre climat.

Lisez et respectez toujours ce manuel avant d'utiliser le produit. Le non-respect peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou l'annulation de la garantie.

Pour la dernière version de ce manuel et les autres langues disponibles, veuillez consulter www.autoterm.com/manuals.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

Ce produit comporte des dangers potentiels liés àlachaleur,aucarburant, auxliquides de refroidissement et aux connexions électriques. Une manipulation inappropriée peut entraîner des brûlures, un incendie, une exposition toxique ou une électrisation. Utilisez toujours les mesures de protection appropriées, suivez attentivement toutes les instructions et assurez-vous que les composants sont correctement entretenus et manipulés afin de réduire les risques.

Des informations de sécurité détaillées sur le chauffage liquide et le panneau de commande sont fournies dans les manuels d'utilisation fournis avec chaque unité respective.

En cas de dysfonctionnement du chauffage, veuillez contacter un service agréé AUTOTERM pour inspection et réparation.

RESPONSABILITÉ

Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages résultant d'une installation ou de réparations effectuées par du personnel non certifié, ou de l'utilisation de pièces et accessoires de tiers sans approbation préalable du fabricant.

En cas de problème, nous recommandons vivement de contacter des centres de service certifiés. Les informations sur leur localisation et leurs coordonnées sont disponibles sur notre site web www.autoterm.com.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Il combine un chauffage efficace de l'air, de l'eau et du liquide de refroidissement dans une solution unique intégrée - idéal pour les véhicules, les bateaux et les installations spécialisées. Le système comporte un vase d'expansion de 13 L avec un échangeur thermique intégré, délivrant de l'eau chaude en 6 à 10 minutes après activation.
Pour des performances de chauffage supplémentaires, le système inclut deux cœurs de chauffage de 800 W qui se connectent directement au secteur. Ils comprennent un thermostat pré-réglé à 90 °C et une coupure de sécurité entre 91 et 95 °C.

CARACTÉRISTIQUES

Le système AUTOTERM BALTICA est conçu pour :

- Systèmes de chauffage hydraulique avec radiateurs
- Unités à ventilo-convecteur
- Production instantanée d'eau chaude sanitaire via un échangeur thermique interne
- Chauffage secondaire de cabine (option BALTIC CONTROL)

Caractéristiques principales :

- Vase d'expansion intégré de **13 litres** avec échangeur thermique interne
- Compatible avec un chauffage liquide diesel de 5 kW
- Disponibilité d'eau chaude en **6 à 10 minutes**
- Pression de fonctionnement maximale : **1,1 bar**
- Pression d'essai : **1,9 bar**
- Température maximale du liquide de refroidissement : **90°C**
- Conçu pour un liquide de refroidissement à base de **glycol propylique**
- Équipé de **deux résistances** de chauffage électriques de **800 W** (pour connexion au secteur)

OPTIONS DE COMMANDE

AUTOTERM BALTICA propose deux options de commande pratiques, permettant à l'utilisateur de gérer le système efficacement selon ses préférences.

Option 1 - BALTICA PushControl



- Commande de base
- Pas de vitesse de ventilateur automatique
- Mise en marche/arrêt automatique de la pompe
- Arrêt automatique du ventilateur à la température cible

Option 2 - BALTICA Control



- Commande automatique de la pompe
- Gestion automatique du ventilateur de chauffage
- Arrêt des ventilateurs à la température cible
- Peut chauffer la cabine en fonction secondaire

DONNÉES TECHNIQUES

- Volume : **13 L**
- Pression max : **1,1 bar**
- Pression d'essai : **1,9 bar**
- Temp. max du liquide : **90°C**
- Résistances : **2×800W**
- Thermostat : **90°C**
- Coupure de sécurité : **91–95°C**
- Liquide : **glycol propylique** uniquement

EXIGENCES DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Pour les applications d'eau sanitaire, utilisez un **glycol propylique non corrosif** compatible avec l'aluminium et l'acier inoxydable, car il est moins toxique et adapté aux systèmes domestiques.
N'utilisez pas d'eau comme liquide de refroidissement. Pour les applications non domestiques, un antigel G13 peut être utilisé.

PRINCIPEDECHAUFFAGE

Lorsque le chauffage liquide Flow 5 BALTICA est piloté avec le panneau BALTICA CONTROL, le chauffage réchauffe le circuit du liquide de refroidissement par un échangeur thermique intégré et fonctionne dans une plage de delta-température de 18 °C en cycle marche/arrêt, avec une température cible d'usine de 90 °C.
Le besoin de chauffage est déterminé par le capteur de température du panneau BALTICA CONTROL. Lorsque le chauffage est nécessaire, le chauffage envoie un signal à un relais, qui active un ventilateur ou un autre appareil tiers pour un fonctionnement à la demande, permettant le contrôle de la température ambiante.

Pour une explication détaillée du principe de fonctionnement du chauffage liquide Flow 5, veuillez consulter le manuel fourni avec l'unité.

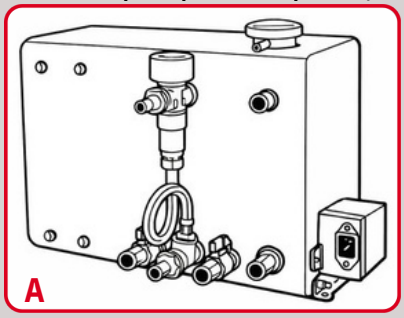
INSTALLATION DU RÉSERVOIR

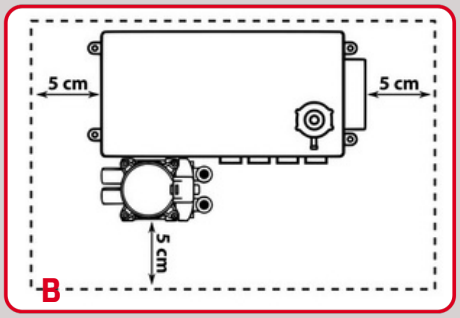
Le réservoir BALTICA doit être installé en position verticale (A) et solidement fixé au sol à l'aide des supports de montage d'origine, en maintenant une ventilation adéquate autour de l'unité. - **les positions de montage alternatives ne sont pas autorisées.**
Dans la mesure du possible, il doit être positionné au-dessus du chauffage pour favoriser un fonctionnement correct.

Pour un confort utilisateur amélioré et un niveau sonore réduit, une installation dans une cabine séparée est recommandée.

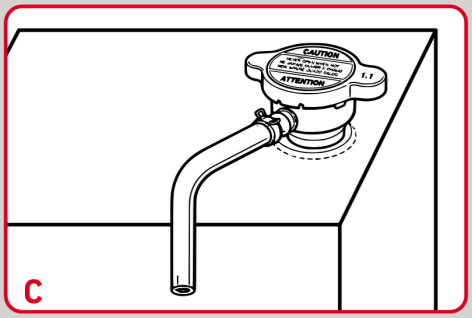
Un espace de travail suffisant doit être prévu autour du réservoir pour permettre l'entretien et le vidange du liquide de refroidissement. Si nécessaire, une vanne de vidange doit être installée pour protéger les matériaux environnants pendant l'entretien. Maintenir un **dégagement minimal de 5 cm de tous les côtés (B)**, en assurant l'accès aux bornes électriques et à la vanne de sécurité.

Un tuyau de surverse de 10 mm doit être raccordé au goulot de remplissage ou au bouchon (C) et acheminé vers l'extérieur ou vers un réservoir de récupération afin d'empêcher le liquide de refroidissement ou la vapeur de se déverser dans la cabine. **La soupape de décharge intégrée au bouchon s'ouvre lorsque la pression dépasse 1,1 bar.**


A



B



C

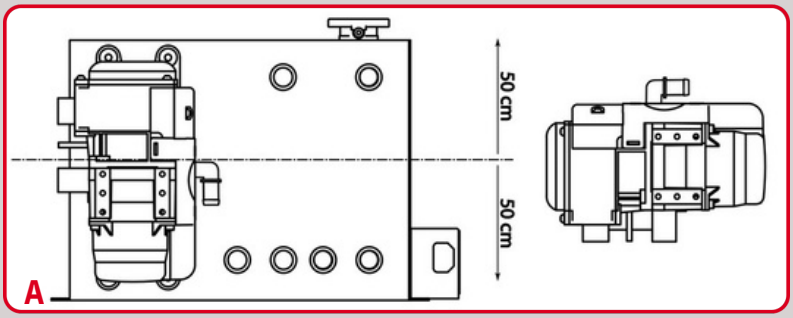
INSTALLATION DU CHAUFFAGE

Pour les exigences d'installation du chauffage, reportez-vous aux instructions d'installation du fabricant fournies avec l'unité. Toutes les exigences de sécurité spécifiées dans le manuel d'installation du chauffage **doivent être strictement respectées**.

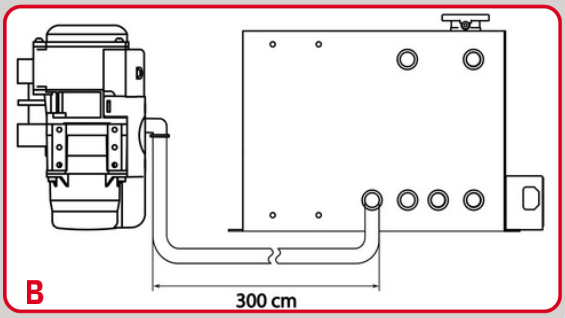
Le chauffage peut être installé soit directement sur le réservoir BALTICA, soit séparément dans un emplacement sûr et dédié. Lors d'une installation séparée du chauffage, il doit être placé dans une **plage de hauteur de +/- 50 cm** par rapport à l'axe central du réservoir **(A)**.

Si le chauffage est monté sur le réservoir, l'espace d'installation doit être bien ventilé en raison du risque accru lié au passage du conduit d'échappement dans des zones fermées.

La tuyauterie du liquide de refroidissement entre le chauffage et le réservoir ne doit pas dépasser **3 mètres de longueur. (B).**



A



B

RACCORDEMENT CHAUFFAGE & EAU

Le chauffage doit être raccordé directement au réservoir BALTICA (A) :

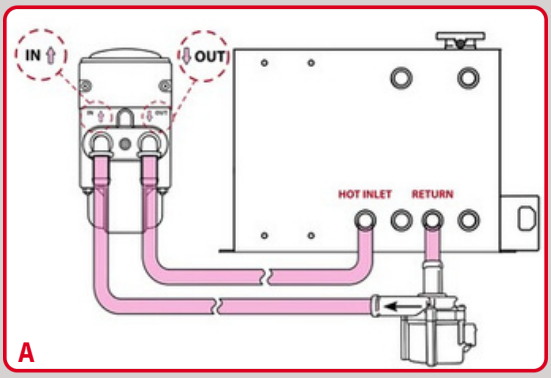
- Le port **OUT** du liquide de refroidissement du chauffage doit être raccordé à **l'ENTRÉE CHAUDE** du réservoir.
- Le port **IN** du liquide de refroidissement du chauffage doit être raccordé à la **POMPE DE CIRCULATION** vers la **LIGNE DE RETOUR** du réservoir.

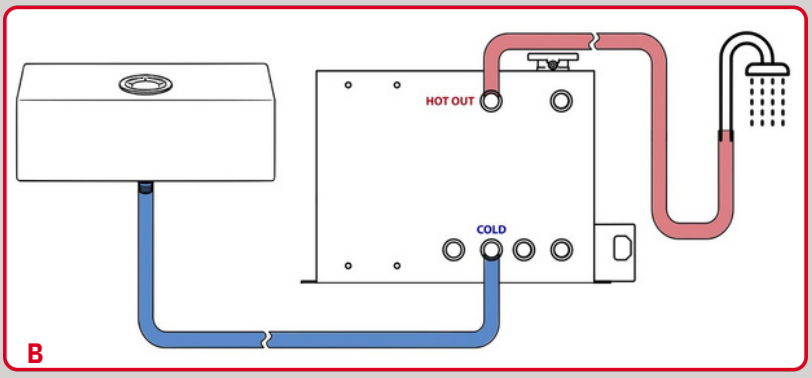
L'ajout de consommateurs supplémentaires dans ce circuit peut provoquer des **fluctuations excessives de température** et des **erreurs du chauffage**.
Par conséquent, cette configuration **est fortement déconseillée**.

Pour le circuit d'eau chaude sanitaire, raccorder (**B**) :

- Source d'eau au port **FROID** du réservoir.
- Sortie d'eau chaude à la vanne **thermostatique port SORTIE CHAUDE** du réservoir.

Pour assurer un débit constant d'eau chaude, un régulateur de débit doit être installé. Le débit recommandé est de **3,5 L/min.**





RÉSISTANCES DE CHAUFFAGE SECTEUR

Les résistances de chauffage SECTEUR sont des appareils indépendants et ne sont pas commandées par le chauffage ni par le panneau de commande. Alimentées, elles maintiennent la température du liquide de refroidissement dans une plage de **89 à 93 °C**.
Le système peut fonctionner en combinaison **avec le chauffage**, fournissant un soutien de chauffage supplémentaire lorsque la demande augmente, ou en mode **SECTEUR uniquement**, où le chauffage reste inactif. En mode SECTEUR uniquement, la chaleur stockée peut être utilisée à la fois pour les applications domestiques et le chauffage de l'espace.

Lorsque le mode SECTEUR est actif, tous les réglages de chauffage diesel sont verrouillés. Pour activer le chauffage diesel, le mode SECTEUR doit être désactivé.

Pour activer le chauffage SECTEUR, utilisez le panneau de commande pour accéder à **Réglages → Pré-chauffeur → Avancé → SECTEUR,** puis activez le mode SECTEUR. Les fonctions SECTEUR apparaîtront ensuite sur le panneau principal.

N'alimentez jamais les résistances de chauffage **sans liquide à l'intérieur** du réservoir. Ne laissez pas le chauffage SECTEUR activé lorsqu'il n'est pas nécessaire.

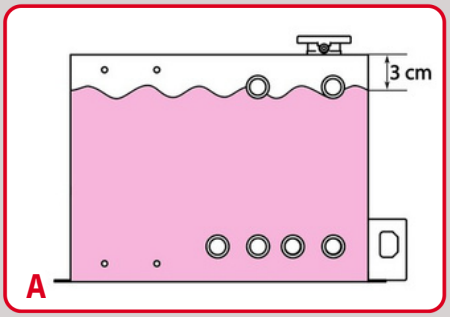
L'unité comporte deux résistances de chauffage de 800 W pour connexion **directe au secteur**. Elle doit être **correctement mise à la terre**, protégée par des **disjoncteurs** et un **dispositif différentiel** (DDR).

PROCÉDURE DE REMPLISSAGE ET DE PURGE DU SYSTÈME

Lors du premier remplissage du système ou après une vidange, une procédure de purge doit être effectuée :

1. Ajoutez **4 à 6 litres** de liquide de refroidissement.
2. Démarrez le chauffage en mode **pompe de circulation** ou en **mode chauffage SECTEUR**.
3. Laissez le système fonctionner pendant **2 à 5 minutes** pour assurer une purge correcte.
4. Remplissez le réservoir de liquide de refroidissement, en maintenant **un espace d'air minimal de 3 cm** pour permettre une expansion thermique sûre **(A)**.
5. Inspectez les **fuites.**
6. Faites fonctionner l'un des modes de chauffage. Après **6 à 10 minutes**, vérifiez la sortie d'eau chaude.

Le mode thermostat SECTEUR peut être utilisé pour purger à la fois le circuit du chauffage et le circuit supplémentaire



ENTRETIEN

Un entretien régulier doit être effectué pour garantir la fiabilité du système :

- Inspecter les fuites **quotidiennement**
- Inspecter la vanne de sécurité **chaque semaine**
- Inspecter les bornes électriques **tous les 6 mois**
- Vérifier le liquide de refroidissement **une fois par an**
- Purger le système **tous les 2 ans**

Pour le calendrier d'entretien du chauffage liquide Flow 5, reportez-vous au manuel fourni avec l'unité.

ACCESSOIRES DE TIERS

Les accessoires de chauffage tiers raccordés au réservoir BALTICA doivent être conformes aux spécifications du réservoir et du chauffage. L'accessoire doit être actionné à l'aide d'un interrupteur séparé.

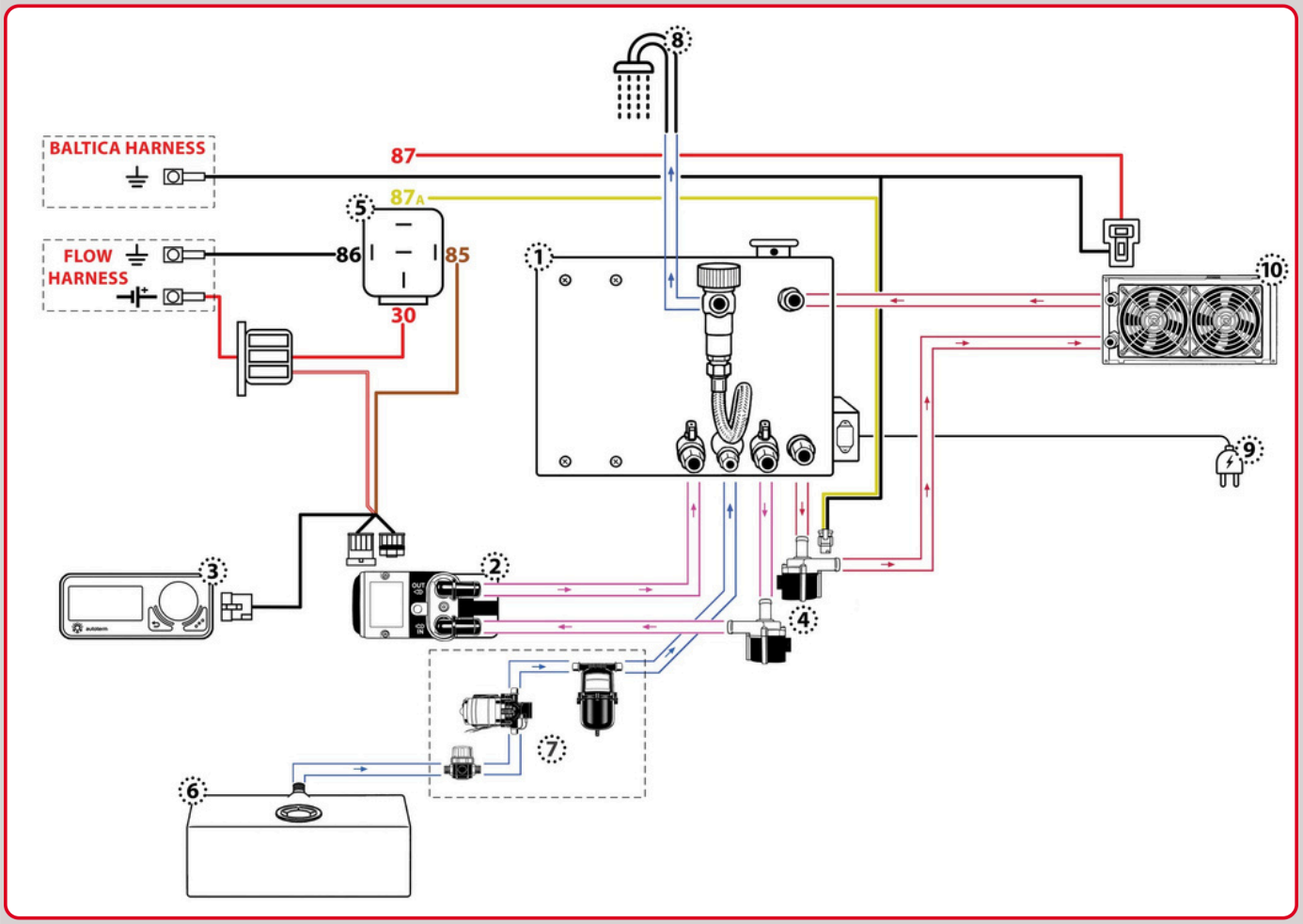
Les radiateurs et les ventilo-convecteurs doivent être montés à **une hauteur ne dépassant pas 1,5 mètre** au-dessus de la pompe de circulation.

La **longueur totale** du circuit des résistances de chauffage supplémentaires **ne doit pas dépasser 6 mètres.**

Pour le **circuit de chauffage supplémentaire**, la pompe de circulation peut être une pièce d'origine ou de tiers, à condition qu'elle fonctionne sur **12/24 V et ne dépasse pas une consommation de courant de 5 A.**

Il est recommandé d'installer un **purgeur au point le plus élevé** du système.

APERÇU DES CONNEXIONS



CIRCUIT DU LIQUIDE

1. RÉSERVOIR BALTICA
2. CHAUFFAGE FLOW BALTICA
3. PANNEAU DE COMMANDE BALTICA
4. POMPES DE CIRCULATION

CONNEXION À LA TERRE

ALIMENTATION (U+)

CONNECTEUR POMPE DE CIRCULATION

CIRCUIT D'EAU SANITAIRE

5. RELAIS
6. ALIMENTATION EN EAU
7. FILTRE À EAU, POMPE, VASE D'EXPANSION

CONNECTEUR DU CHAUFFAGE INSTANTANÉ

CONNECTEUR PANNEAU DE COMMANDE

CONNECTEUR APPAREIL DE CHAUFFAGE ADDITIONNEL

CIRCUIT DE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE

8. SORTIEEAU CHAUDE
9. CONNEXION AU SECTEUR
10. APPAREIL DE CHAUFFAGE ADDITIONNEL

BOITE À FUSIBLES